

Mahjas Weesis ar pef-  
liknumeem mafsa:  
Ar pefuhitishanu  
etfchsemé:  
Bar gadu 3 rbl. — sap.  
"  $\frac{1}{2}$  gadu 1 rbl. 60 sap.  
"  $\frac{1}{4}$  gadu 1 rbl. — sap.  
Rigā fanemot:  
Bar gadu 2 rbl. — sap.  
"  $\frac{1}{2}$  gadu 1 rbl. — sap.  
"  $\frac{1}{4}$  gadu 60 sap.  
Ar pefuhitishanu  
aysemé:  
Bar gadu 3 rbl. 60 sap.  
"  $\frac{1}{2}$  gadu 2 rbl. — sap.  
"  $\frac{1}{4}$  gadu 1 rbl. — sap.

# Macbeth

Mahjas Weesis isnahk weenreis nedela, treshdeenas. — Ar katu numuru isnahk literarisks peelikums un katu mehnasi semperibas peelikums.

Saturs: Bihua deht prinzipiem. — Jaunturki. (Beigas.) — Reelschmēs: a) Waldibas leetas, b) Baltijas notilumi, c) No jūrā Kreevijas pusei. — No Rigas. — Grahmatu galbs, Lugunejibas — No abremem. — Līgus finas. — Telegramas. — Dašbadi raltsi. — Rahdam wajaga duht sfototajant? (Turpinājums.)

Literariskā Veelitumā: Somas nesējs. — Sofi gans Kubbraja.

#### Zihna debt principle

Bihno, kuru „Deenas Lapa“ ussahkuse dehl sawu prinzipiu aisslahweschanas un „Mahjas Weesa“ nomahschanas, turpinas. Altal fastopam kotti gatu unplashu eewadralstu. Nelo fazit, ja-atsihst, ka „Deenas Lapa“ resp. tas lihdsstrahdneeli, tas isnahl us to paschu, beeigan fanehmuschees, nehmuschi palihga waj wisas sawas sinaschanas un grabmatas, lat „Mahjas Weesim“ sadotu us ahdas un peerahditu, ka tas ar saweem libdisstrahdneekem waj breefingatais neprascha pafaulē. Pee tam „Deenas Lapa“ nepeemirsi la peedervu wrzj isleetot ari sawu sen ihmehginato metodi, trelnus lamas wahrdus, un usteep pa reisei pretineelam tahdas domas, kuras tas nemaf nav pats issazijis, bet kuras tas starp zitam gluschi pretejam domam sawu rakti peenedis par aissrahdijumu, ka weena waj otra strahwa finamā leetā issazijusēs. Bet it la apsinadamās, ka atahdu metodi ween wehl nepeetils, ka waretu rastees leelala ūsa, tad warbuht weenam „Mahjas Weesa“ libdisstrahdneekam, kuru ta patlaban nehmuse us grauda, eetu ziti palihga, tad ta ūwā gudribā nospreesch tahdu leetu eepreelsch darit ne-eespehjami, proti nosauz weenu „Mahjas Weesa“ libdisstrahdneelu par „Mahjas Weesa“ dwehselfi (laut gan tas patlaban un ari agral arveen atradees vahri tublischu werstes no „Mahjas Weesa“ isdoschanas wreetas), lasin, waj zaut to nemodinās slaudibū pee ziteem un ta pretineelus nefatihdis sawā starpā matōs. Nedams, ka ta sem galwā eekalusēs wezo Romeeschu deviisi: Divide et impera, tas ir, dali (t. i. pretineelus) un tad walsti! Til schehl, ka leeta til slaidri eepreelsch ijredsama. Bribnumis ka „D. L.“ ar sawu gudribu aismirfusē zitu latinu teifumu: timeo Danaos et dona ferentes, t. i. neustizoe

## Daschadi raksti.

## Rahdam waṣaqā būt ḥkūtājām

Ar paſcha wiſuſchehliſta Augſta Keiſara wehleſchanu

**Nedalījā un ekspedīcijā  
attodas Rīgā,**  
**Eriņa Blates grāmati-  
un bilschu-bruslatai un  
burtu-lekturē pēc Petera  
baņtīgas.**

Sludina sumi mafsa  
8 kap. par weenas flejas  
fmalku rafsi rindim.

Apstellejumi us Mahbas  
Beest un fludinajumi  
suh tamis us schahdu adresi:  
Въ экспедицію газеты  
Марс Віаснес, г. Рига.  
(Mabi. B. effped. Riga.)

Danaescheem (eenaidneeleem) ir lad tee dahnwas ne  
resp. slawé.

allas ralstu 'apgratisschanas wiſds ſtukums pehj ſinamas ſchablonas pee daubsmas apfinigas redakcijas nevar buht runa, peeteel ja tas lihdsstrahdneku eeflati galvenas leetas ſaeetas ar redakcijas domam. Tilpat mas ir eespehjams, la tāhds lihdsstrahdneels, ſewiſchki tāhds, las dſibwo tāhds projam, waretu buht tāhda ſaitraksta wirſeena noteigejs — "divehſele". Wiſa leeta veenlahti ta, la iſſazitee uſſlati ſwarigalds jautajumds jau eepreeliſch ari bijuſchi redakcijas uſſlati.

Bet pahreesim pee „Deenas Lapa“ wairak leetischi-  
leem aprahdi jumeem. — „D. L.“ rakstītājs smalti issinajis,  
la man ruhpnežības un ūwischki tehnikas lauts esot pli-  
nigi ūweschis, tam par peerahdijumu Nr. 1.) tas peewēd  
manu išteklumu, la galvenakais eetaupījums us dselsszeleem  
jau nezelaš zaur to, la leeto twaila maschinās džihvneela  
(ſirga) weetā, bet gan ūwischki zaur to, la leeto ūleedes, paturām  
sīgs war pavilkst 8—10 reis wairak nela pa seimes zelu.  
Tad jau, issauz „D. L.“ tritikis tilpat labi us dselsszeleem  
waretot buht galvenā leeta wagonu riteni, lai tatschu pa-  
mehgint wagoneem riteni weetā ūleelit ūlees ūraga-  
wan un redseschot zil tahlu tilschot ir ar lokomotīves pa-  
lihdsbu. Protams, la ari xiteni ragawu ūleeschu weetā  
us dselssela no ūvara, bet brihnumis til, la „D. L.“ tritikis  
neeret wehl tablak atpalat pee virmatnes apstabilseem,  
tur zilheli nepastna ūleeschu, bet tur teem wiss nesamais  
bijā janis us ūlezem. La tatschu tritika lgs, now tritika,  
ta jau war tahlu „bleki“ ween grib ūamelst. Lokomotīves  
leetschanai tilai ta nosihme, la ar tas palihdsbu, attibisot  
stipru twaila ūpehlu bijā eespehjams ahtrāk braukt, bet  
tatschu muhscham ne ta, la ar to pats ūpehls bu h u t u  
eetaupīts, la to „Deenas Lapa“ apgalwo. Ūanisam  
otradi: 6—8 wagonus pavilkst jau tahlī 4 ſirgi preelschā  
aifjuhgti, kaut nu gan nezil ahtri, tilai 3—4 werstes par  
stundu, bet ja ūcheem wagoneem līks lokomotīvi preelschā  
un gribes pabraukt 3—4 wersthu weetā 30—40 werstes,  
taid nepeetils wis wehl ar 30—40 ſirgu ūpehlu lokomotīvi,  
bet wajadses nevnt wišmas 300 ſirgu ūpehlu lokomotīvi.  
Ta tad ūpehlu preelsch ahtrāk braulschanas iiset ūamehā

metu mahzot jamodina sloleelka mihelestiba un patiltschar  
us winu, janorahda zit derigs, zit wifai nepeezeeschan  
winch mums preelich tahtatas dsihwes. Sa slolotajs, t  
salot, tilai pa formai "pados sawu us plahna esofch  
preelscomet", tas ir bibleslabstu stunda lits issabstir labd  
stabstu, rehkinaschanas stunda parehkinat, laffchanas stund  
usdoto gabalu allast u. t. t., tad wisa sloleeli sah  
drihi apnitt schahdas sailas mahzischanas, fabts ussian  
mahzischanos par molam, par pawisam newajadsig  
winch mahzamaja preelschmelz neatradiis nelahdas dsi  
wibas, nelahdas libdsibas ar wina pascha dsihwi, tabel  
tas tam nesaprotams un zaar lo pawisam prelige  
Schahda mahzibu pasneegschana atnes mas laba. Nem  
sim bibleslabstu, par kureem til dauds schehlojas, be  
furi tomehr ir slaisis preelschmets. Sahlsm no Abr  
hama. Te mehs fastopam bagatu wihr, bet ihstu sadisti  
wes zilvelu, lam naids un bahischanas reebiu reebjaz  
tas nedishwo tilai preelsch fewis ween, bet fina, la zil  
velam jadishwo gri preelsch ziteem saweem libdsiliveem  
la zilvela angstakais usderwums narv preelsch mantas fa  
rauschanas ween dsihivot, bet la mums ar sawu mantas  
ari ziteen jalalpo. Lai wehsl minam Basepu, sch  
staatto tillbas idealu, las sawas newainibas dehl tee  
wahats, lam dauds, jo dauds jazeesch, bet kutsch ar sawu  
newainibu tomehr galu galu uswar. — Nu un Doseus  
schis dedsigais patriots, las wisu, wisu atdod par sawa  
tanitas lablahsib, las wiju sawu muhschu upure, la  
sawu tautu glahbti no wehdsibas, lai to glahbti no hoj  
eeschanas. Ne til ween pee scheem bibleslabstu gabaleen  
mehs fastopam isjeas, lits warant nostahdit sawus maso  
dsihwas bilden preelschun un tecm jau ny masotnes rahi  
no la mums jasargas un poch la mums jadjenas; bet t  
paschu atrodam pee wiseem ziteem. Nemfini wehl zit  
preelschmetu, nemsim laffchanu. Laffchanu ir weens n  
swarigalajeem preelschmets, jo wisa mahzischana un  
tablat mahzischanas pamatojas us laffchanas, tadekt schin  
preelschmetam jaapeegreesch leela jo leela wehrba, winf  
ja-apstrahda ar wisu nopeetnibus. Ne pawisam nepeeeteel  
ja slolotajs "atdod" — L. I. parahda: hbito gabali

emahjitees — un tad to leel weenlahehschi titai atlasit. Tahda melanisla rihlofchanas atnes loti mas laba, wina reti lab safneeds sawu ihsto mehrki proti modinat behrnbis lafischanas interest, eerahdit wintam jelu, lai tai tas lasa — un ladeht tam jalasa. Tautas flosas leelalais mehrikis tak ir eerahdit faiveem audselneem jelu, pa luru tee ejot war fasneergt finoschanas un fahlahu prachta attihjelbu; tautas flosai japanahja behrni, lai tee prot mahzitees, lai tee fina, la jamahjas un ladeht jamahjas, jo latrai flosai, bet it seewischli tautas flosai jasagatawo sawi audselni preelsch djschwas. To mehs waram panahlt zaur audsina- schanu, tadeht ari latram preelschmetam, latrai mahzischa- nai, wajaga buht audsinajoschai, wajaga norahdit preelsch la winsch mahjas un la un kue to leetot ko mahzijeess. Nela nelihds ja jilwels gau dauds mahzijeess, bet mas fina — un ja to paschii, lo fina, neptot illeetot nedis sev, nedis jiteem par labu. Ko libds jilweldam kapitals, ja tas nedis prot ar winu zita nela darct, la to aprakt semé, lai zitt winam ta nenosog? — Semé eeraktais kapitals winam tilpat jau la nosagits, tas nenes ne grashcha anglus nedis wina ihwachneelom nedis jiteem libdsjilwelen.

Lahds pats kapitals ari ir sinatres, ir wiss lo mehs mahzamees. — Si peedslhwojumeem pasihstu lahdus flolu, tura lepojas ar to, la winas flolotais sagatawojis til un til dauds flolneku preelsch establschanas seminaros, pilsehitas flolas un gimnasijas widejas un augstakas klases. — Labi tas ir, jauki jau gan tas istlausas, bet leelalais warums ir is winas audselneem atgrefuschees atpalat dshwe, las tal Jedomia — salihdfinot ar pirmajeen + ari ir dauds lo flola mahzifuschees. — Un teesham, wini ari sind scho un to is fisikas, geometrijas, algebraas, ir mahzifuschees fiveschas valodas u. t. t. — Bet dshwe, val zil wini selli, zil nepatslahwigi, zil pawirscsi! No wiseeinchas flolas audselneem es newaru atminetees neweena pascha, las buhtu kreetnis, apsinigs zilwels, preelsch dshwes wini wisi weenaldsigi. Aci tec, las is schas flolas wehlat zitas augstakas flolas apmellejuschi — dshwei wini it la pasuduschi, neweens no wineem nela nessna, wineem naw nelas preelsch ziteem lo darit. Pasihstu ari zitu flolu,

waj 10 reises wairak, nela lehnai braulschana. Ja gris besim mehs braukt wehl ahtrali, ap 100 werstes stundä, tab lokomotiveli preelfsch 6—8 wagoneem jau wahadses buht 1500 firgu spehku stiprai. Sihams, ja pee dselszzeleem triht swarä tas aystahlis, ja twaila spehls samehrä masak ismalsä, nela tustona ustura — zitadi abtri brauzeeni is nahaku pahral dahrgi.

Tahkal „D. E.“ rakstītājs lolas waj trijōs likumēs  
gribedams islvzītees no pahmetuma, ka tas, ušdewis twai-  
lonu oglu patehīnu preelsch pretschu iswadaschanas 12—60  
reises masaku.”) Tas stahsta, ka esot tatschu jaſin lahdā-  
maschīna, lahdōs lugis, lahdas ogles un lahdī kurinataji,  
tilai tad wareſbot flaidri viſu aprehēlinat. Wareet apmee-  
rinatees kritika tungs, es taisni viſu peewedis wiſja un a-  
los, wiſla baki eerihlotos pretschu lugus ar wiſla baki  
ām maschinam. Buhtu es peewedis wezalus, lugus, tad  
rehtīns wehl dauds stiprakl isschlirtos. Tapat tas buhtu  
ja fralts luga weetā nemtum ahterbraunzeju, pafascheeru lugi.  
Pehz ta pascha awota (Stahl und Eisen 1895. S. 714)

lahds no Wahzu wiislabakeeni ahtbrauzeju twailoneem „Fürst Bismarck“, 11,000 tonnu deplafementa (uhdens isspedeena, t. i. tas telpas, lo tas peelahdeis enem uhdeni, istaisa 11,000 hubitmetrus), patehreja zefu us Majorku ap 2200 tonnu oglu, gandrihs  $2\frac{1}{2}$ , reises wairak nela agrat peewestee fralts twalkoni, het pretschu lahdina tas newareja usnemt ne pus til dauds. Zinahl, la ahtbrauzeju lugos pretschu wadaschanal isheetu wiismas 5 reises wairak oglu, nela augshä mintetä peemehra aperhkinats preelsch fralts lugoom. „Deenas Lapa“ gan peeweb zitatü, la labs krahns turkis warot par  $\frac{1}{2}$ , istehret masal oglu nela siltis, bet pee muhsu peemehra hau starpiba bija nefalihösinami lee-sala. Naw pawisam arti tizams, la peewesteeem Leeleem lugoom bija akurat islahti, wiisflitalee turiki. Drihsat otradi. Tapat maswehrtigalas a k m i n n ogles (ne bruhndas ogles) letojot isees samehra ar angstwehrtigalam til par  $\frac{1}{2}$  masal, lo arti „Deenas Lapai“ luhsu eegaumet.

"D. L." kritikis piltojas par to, ka es starp ziteem  
avoteem aishrahdijis art us Meyeru konversazijas lefslas IV.  
isdeewumu, tas esot sen jau nowezvjees (nu tik trala ta-  
leeta wehl naw ar to nowezoschanos, tas isnahza 1885.—  
1890. gada un papildinajumu sehjumi sneedsas lihds 1892.  
gadam). Welti piltoees! Ja "D. L." plascho usflatu-  
ralstittais buhtu eeslathjees fant ir "Meyera" lefslas IV. is-  
dewumā, tad tas tahdu bleki par klimatologiju un eedish-  
wotaju teoriju (Bevölkerungslehre) nebuhtu warejis lais-  
waka, nā tas pateesibā darijis. Ir tur tas buhtu pahrlie-  
zinajees, ka ta pascha usflati pilnigi nowezojsuschees un lai-

"Deenas Laya", ja ta buhtu bijis, ta Tu apgalvo, ja teesham  
warenti istilt ar til mas oglem, ja Tu eespehtu, no minam isdabut  
tahdu "spehlu", tad wiislabakais, la misdrishsalai laila us scho favu  
atradunni ihemti patenti. Ae Levi neenees jits mitsligs jilvels ne  
waren sajensiees un konluteet. Tu jo velkha laila tad eeguhst tahdad  
milsa bagatibus, la waresi aplaimot was wiisu Latveeschou tautu, jo  
ir ta Levi naw tahds pat neels la finatnes. Rothschildu bagatiba pre-  
Deenak Laya" tab wiis buhtu la ebna. Re.

Iam smelte waj nu is wehl dauids wezałas lekſtłas waj is pa-  
wiſam pawiſchäm un uesiniflām, partiju noluħłos isbotan  
broſchuram.

Vispresigala leeta muhsu kritikim ir ahlee flaitlischi  
reisfinaschana un dalischana. Tos tas pee pretineela buht  
eetreejis waj paschā pelle, laut gan pats peewed gluschi ne  
si si em at iflus un pawirschi usdotus flaitlisches, tur ta  
wina krahmā der. Ne draugs, nelo nelihds, mahzatees ar  
pretineela flaitlisches daudsmas fihali eeslatitees un pareh  
kinat palat ja gribat buht furmehr leetischi. — Sche taisn  
tas ahkis, us kura kritika lgs mani domajas nolehris, ru  
najot pat gahsi. Proti tas islašijis manu rastu, Inaschi  
usschlikbris Osta slolas tehnologijas grahmatu, tur atradi  
ta nar tahdas gahses, kuras taisni isnahktu 2 lubikmetru  
is weena kilogramma oglu un nu gawile, ta nolehris preti  
neelu us funktem. Bagaideet draugs, eewebrerojat daud  
mas, ta pee manis bija fazits, proti ta wiſu oglu pahn  
webeshot gahse dabun luapi 2 lubikmetrus (1 metris = apm

$3\frac{1}{2}$ , pehdai) no kilogramma (1 kilogr. = apm.  $2\frac{1}{2}$  mahrz, ogli. Juhs paschi pewedat, ("D. L." Nr. 148.) peh Östia, la no 1 kilogramma ogleska dabunot apmehram 1 lubilmetri uhdens gahses un 3,7 lubilmetrus gaisa gahses (Generatorgas). Sleju tahtak Juhs oglesli sajauzat aogli, atsahctobami la no kilogramma ogles waretot dabu 1 lubilmetri uhdens gahses un 3,7 gaisa gahses, kui Öst (Lehrbuch der technischen Chemie. S. 25.) 1 kilogramma ogleska peelihdsina 1,2 kilogramme m toksa. Taganu buhseet til laipni felot drusku schahdam aprehfinam ob Juhs paschi atsahctet no kilogramma oatu war dabu

sta žuhs pahri amžiajei, no kilogramu ogri war vadu ap 0,3 lubilmetra apgaismoschanas gabseb, kopa ap 160 kalorijas. Atleel pahri retortes ap  $\frac{2}{3}$  kilogr. lolsa u darwas (sihslai 0,5—0,7 kilo\*) skatotees yebz ogles labumos bes tam wehl ap 0,06 kilograma darwas, kuru ari war i leetot dedsinaschanai. Bet ogre tatschu pate no sevius ne

isded gahsi, to wajaga retortes salarset un preesch refturinashanas pee mislabalam eetaisem iset 0,1 kilogramm oglu, ja grib is 1 kilogr. isdsicht apgaismoschanas gahsi. Tad zaurmehrā no 1 kilogramma oglu paliss pahri bes 0,5 kilogramma apgaismoschanas gahses wehl 0,55 kilogr. losfa. Ja scho losfa pahrwehresch tahlal gaisa un ubdens gahse, tatatschu attal pee retortu turinashanas iset ap  $\frac{1}{2}$ , no losfa (pehz Fischer). Ta tad isnahl, ta no atlitscheem 0,5 kilogr. losfa til 0,46 kilo dreihstam esklaitit preesch pahmehreschonas ubdens un gaisa gahse. Un nu vohi kubk

wehrschanas uhoens un gaisa gahse. un nu pebz lug  
pascha peervesta avota (Osta) isnahls tahds gala aprehkins  
1,2 filogr. lolsa dod lopā 4,7 lubilmetrus gais  
un uhdens gahses, 0,46 filogr. dos  $\frac{0,46}{1,2} \times 4,7 = 1,81$  lubil  
metrus, jeh lopā ar teen 0,3 lubilmetreem apgaismoschana  
gahses 2,11 lubilmetrus wisu 3 gahsu, ta la es biju usde  
wis. Tahdejadi rihtolees t. i. isdicht is ogles wispirm  
apgaismoschanas gahsi, tad pahrwehrst atlituscho lolsu uhdens  
un gaisa gahse, pebz uhdens ar apgaismoschanas gahsi sa

\*) Sal. Fischer-Wagner, Handbuch der chemischen Technologie 1.  
Aufl. 1893. S. 47.

jaukt, dod padomu Fischeri plaschajā īmīstā tehnoloģijā 65. l. p., un pēhē tā es biju aprehēlinājis zil iehaht viņu ar gahsu, bet kritikis leetu neispratis drāhsch wala fānu „gudribu”, ka waj nu. Turpmāk dotu Jums padomu eepreelsch padomat un palaist plaschakas tehnoloģijas un tad naht ar saweem atspēklojumeeem llajā.

Redsam, la finatnes un nopeetniba now „Deenas Lapas“ un tas „kritiku“ leetas, islaſtil lahdas pawirſchaz partju broſchuras un tu eſt wihrs la werſtes ſtads! Wari tad lamatees par wiſu paſauſi, eemehrojameem uit nopeetneem finatnu wihereem, laut ir pats la ſchunelis alli teſt pakat un zekus lozi noschehlojamaſeem gara yundurischem. Upbrihnosama duhſcha, „Deenas Lapa“ un tas ſamoeſis kritikis waj kritiki, la redſejam now waj nu ſapratutſchi waj til wiſai pawirſchi paſihiſt pat Oſta maſo kimijas grahmatinu, bet eedroſchinäs ta ahletees! Waj tee pateſt domla wehl ir muhsu laitds warēs ar lamachanos u. t. t. apſegt ſawu neſſinachanu? —

Līspat nepareijs kritiķi tāktiskais aizrahdījums, ka no  
kilogramma bēr apgaismoschanas gahses paleekot tīsbauds lossa  
pahri, kas istaistot 4500—5300 kalorijas. Še kas atkal  
nav eeweħrojis, ka retortu kurināšanai vajadīgs arī  
dedzinamais materials. Pawīsam joziņš "Deenas Lapaš"  
aizrahdījums, ka es maldotees sajīdamš, ka zaur apgaismos-  
chanas gahsi teekot isleetotas tilai tāhdas 1680 kalorijas  
no wifas (1 kilogr.) ogles dedzinamās wehrtības, tur tad  
paleekot tee  $\frac{2}{3}$ , kilogramma lossa. No tura laika tad lossa  
teek līhdsi slaitīts par apgaismoschanas gahsi? Drusjī  
logikas fungī!

Par sveju rastot „Deenas Lapa“ kritikis turejies pe  
principa, ta ja grib tāhdu leetu neapgabhschami pēcrahbit, tāt  
tikai ja-atsahro agralee apgalvējumi, laut tee arī būhī  
bijuschi waj wištralasais „blesis.“ Kuri es jau aizrahdījī  
jis Scherjera nepareisibam, aizrahdījīs, ta no hēltara (apm.  
2½ puhra weetas) juhtas virsus neverat vis išdabut 17  
reisēs waikāl jahtīlas, nela no ta pascha gabala sausīmes,  
tur „Deenas Lapa“ nemās weselas 3 lapas puses išratījī  
wahēdu pa wahrdam is ta pascha Scherjera un pawisam  
nepeemin manus aizrahdījumus par Rīhlas sveineezības  
komīssijas pehtījumu panahlumeem. „D. L.“ kritika wo  
kritiku galvenā gudrība imponēt laistījēm ar leelēm  
„absoluteem“ flaitkeem. Paslatisamēs weenu tāhdu flaitī  
tur tee pehz Scherjera atstāhsta, zil leelīsti dauds fīn  
faswejojot Japānā. Protī Tokio pilsehta ween patehrejo

12,000 kilogrammu (ap 30,000 mährzinu) siwju deenā. Nu mani draugi, Tokio pilsehtai ar' ir wiſmäf 800,000 — 1 milj. eedſhwotaju; ta tad isnahl, ta tur weselā gadā us latra zilwela nahktu til 4—5 kilogrami (10—12 mährzinas) un us wiſu Japanu tähda kahetā gadā 180—200 milj. kilegr. siwju, 3 reisē masat nela Anglija. Sche nū bija Japanas siwju bagatiba! Tähal "kritilis" stahsta la Mułhalla stātisti par wiſu siwju sveju pasaule newarot buht pareisi, Anglija tatschu weena newarot haswejot  $\frac{1}{4}$ — $\frac{1}{5}$  dalu no wiſam siwju pasaule. Juhs alsmieste manu alſrabhdju mu. Ta siwju bagatelas iubras ir sellas

et | Te tew darba dāuds, palibdset scheem laudim atswabinatees  
n no dascheem nowezojuſchamees eeflateem un greiſam domam  
i, par jaunlaiku wojadſbam. — Otru lauschu ſchliu tu  
ā ſatilſt, tura libdſinajama jaunai ataugai, turas dewiſe  
a „Us preelſchu, us augſchu!“ Scheem nepeeteel ar to, laſ  
st it dijſt, wini melle arveen lo wairal ſasneegt. Winni  
3 mahjolids atrodam jaunlaiku darba riħlus, grahmatos u  
t, i. — Scho lauschu ſtarpa atradiſt dāuds iſſteedſejuschi  
u lozinu, tueri gan fmuli, bet aughti neſeſt wini nawi. —  
v Tee tut wehl jaſeen un jaſtude, jarufchina un' jakopi, la  
i tee neſiſtu no dſihives pawliſham nomahlti, lai tee neñokalſtu, be  
n lai neſtu auglius. Salat draungi, waſ māħsu kruhtis nepjazla,  
waſ muħbu gars nepreejajas, lađ redasant ſchov ſafolſchus  
mian dorba u riħħiżi, mien ħażżeen, mien ħażżeen. Teezi, i

... vnu darba un ruziba; war tad nejuhtamees lepni, war tad nemostas muhsos paschapstna, la schee tak ic muhsu darba augst? Schi lauschu schleca tad ari ic ta, tura wiswairak tinas un wjas ap sloki, skoloschanu un ap paschu skolotaju. — Skolotajs jauid skold, bet dsthwe winu jauid un tam gribot negribot ic ween laut kas jaatbist. Salams wahres teiz: "Ihsta lakk runat ic gudri, bet kusu zeest ic wisgudral." Bet id sinams, ar kusu zeeschani skolotajs newar tilt jaurl, tadehk tam jarunia wihrischki, bes glaineem un lischleschanas. — Noteel, daubt reis noteek, la skolotajs gribedams laudim patit, war kris tant grebla, la sawas tautas maldischanas un kubdas ar leeluka wahrdeem pabalsta, ar to wehl gribedams rahdit, la winsch ic ihsts tautas draugs un labwehlis. Ja skolotaju starpu tahdi leeluki neatrastos, kur tad Raudsites Matiss buhru nehmis sawu Peetula Krustini? Ja labdam sinama leeta ic dahrga, tad winsch to glaba jeesch. Skolotajam labuhit pateegam, loseragias buhrt leelukam

— buht ar wahrebeam ween tautas draugam, winam ja-  
buht tahdam ar darbeem, — ar darbeem sawa skola un  
wisa dīshwe. Behent no skolas issstahuschees, baschu labu  
reisi nahts la pee-auguschi jaunekti pee skolotaja un prajis  
no wina padoma — latmigs tahds skolotajs, las manto  
scho pеesleeschanoš, scho ustizibū no saweem aubsefneem,  
bat sko

juheas — un nekur wifā pāsaule naw til dauds selli juheas apgabalu aplahrt, kā taisni ap Angliju. Ap Japānu, kura leelaka par Angliju, juhra dauds dīslata, tāpa ap Italiju, kuras peekrastēs neisswejo warbuht ne desmitu teesu no Anglijas uhdenu siwju. Bes tam Angli svejē neween fawās aplahrtejās juhrās, bet taisni zitir siwju bagatalos apvidēs, kā pee Jaun-Faundlendas. Bet pee nemūm, kā Mulhalla flaitki par isswejoto siwju daudsumi us puši masaki, nela ihstenibā, tas ir, kā pāsaule isswejē ne 2, 3, bet 5 milj. tonnu siwju. Ir tad uš katra zilvela issnahktu til ap 9 mahrzinās siwju gadā, kamehr no faussemes zilveleem tatschu jadabun wišmas 400—500 mahrz labibas us latra zilvela. Kulturas walstis, kur dauds lopus tura, issnahk pat lihds 2000 mahrzinās wišas labibas us zilvela, kā peemehram Seemei-Amerikā. Tā tad ir, ja Mulhalla flaitlus dubulstojam, juhrai wajadsetu isdot wišmas 40—50 reises wairat siwju, nela kā schimbrischan isdod, lai wiši zilvesi waretu no juheas ween istilt, kā pehz „Deenas Lopas“ leetpratejeem „pilnigi eespehjams“ Padomajat tatschu lungi, tad Juhs warbuht pehz Juhsu paschu waherdeem wairs newaresat tā pajelt „drosho peeri“ un pahrmest ziteem nahtvitat, nesinaschanu un deesin ko wehne. Waj is augshejeem aishrahdijsmeem Juhs jau nesahleefet noslaherst, us zil wahjeem pamateem Juhs atrodatese waj Jums pateesi jau wiša sinatne tahds neeks, kā Juhs tā pret to noseedsatees, tā til droshu peerti un ar tahdu uspuhtibu apgalwodami wišstrakās un ne-eespehjama kā leetas? Bīk ilgi Juhs ar sinatnem til weeglprahrti un pee tam wehl til uspuhtigi rotasitees? Sinatnes nāpājas leetinas, bet nopeetni studejamas. Palareet jel refawus eedomibas lankarus wadsiti! Tee Jums tispot mas pee derigi, kā wahnai pahwa spalwas. Uspuhtiba til israhde nopeetnu sinaschanu truhlumu. Eedomiba un sinaschanu naw draudseneš. — Juhs faschutuschi, kā es warejis pee west, zil mas issahlot siwju us puhraveetas wišas juheas wišfotnes, lai es tatschu pareklinot, zil tak issnahlschot un puhraveetas wišas faussemes (eeslaitot meschus, purwjuš tulšneschus) labibas. Tas abtri isdarams: Juhs tatschu paschi wehl warbuht atminesatees is skolas geografijas la us kvadrat-juhdseis wiša pāsaule apmehram nah 500 zilveli; kvadrat-juhdsei 15,000 puhraveetas us zilvela issahls 30 puhraveetas. Ja nu tā ar' istitu ar 600 mahrzinām wišas labibas (kā schimbrischam noteek til wišnabagalās semēs), tad tomehr us puhraveetas faussemes issahktu jau 20 mahrzinās labibas, un puhraveetas juheas wišfotnes til  $\frac{1}{20}$  mahrzinās siwju (pehz Mulhalla), 400 reises masat. Nu waj wehl nenoslahersteet, zil traku „bleki“, ja, tāhdas neprahribas Juhs faschutuschi, apgalwodami, kā juhra us ta paša gabale 17 reises wairat isdodot nela zeetseme? Mani lungi, kā tur wairs prahis?! Un kur tad „Deenas Lopas“ apbrihnōjamais apgalwojums, kā pee svejas u. t. t. nerajago nelahdu rihtu! Ko us til traku apgalwojumu lai atbild? Ja tahdu dīrdetum ahrprahīgo namā, nu tad tas mums atgabdinatu, kā mums lūkl taisni darischanas ar wahjprahī

tigeem, bet ja tāhdas leetas wehl dewinpadesmitā gadu  
simtena beigās parahdas tāhdā laitralstā, tad mehs ti  
waram parauslit pleguz un zeest kluſu. Agrak gan bijusch  
taudis, tam dīshwe, tā falot bijuse grahmata ar septineen  
segeleem un tās tā sagit jasaka behguschi no dabas, tā  
tāhdas apgalvojums wehl dauds mas buhtu saprotams  
bet tagad, kur wiss iiset us dīshwes teeschamibas  
pasīshchanu, wehl tāhdas leetas apgalwot, ir neisprotami  
Un „Deenas Lapai“ tāl pee tam wehl arween mutē dīsh  
wes teeschamibas pasīshchana. Nu, no tās tai sem taga  
dejās avisēs wadibas wairs naw waj ne jaunmas. La  
„D. R.“ tatschu noeet tāhdreis un paslatas tā svejneek  
tihlojas, zīl dahrgu tihlu u. t. t. teem wajadīgs, tad tā  
warbuht pate išbihfes par sawu dīshwes nepasīshchanu  
Tā redsēs, tā ta runajuse par leetam, kuras tā pawisan  
nepasīshst.

(Turpmāk wehl.)

---

## Jaunturki.

(Beigas.)

„Bisti schee atgadijumi, turi norisinājās no 1875. līhd  
1877. gadam, ir Jaunturku raksturisko zenteenu sahlum  
un brihsais gals. Tatschu pamatigali nowehrojot redsams  
tā tee tā falot atflehma tāgadejēem notiku  
mēem. No angschā tehloto atgadijumu laila sultani  
palizis wehl neustīzīgals pret sawu aplahrtni, wehl eedo  
migals un pahrgalwigals sawā waras apšinā. No sche  
laila winsch ari stāhw pawisan sem eīnu lū u  
ſch ei lū<sup>\*)</sup>) eespaidu, turi išpilda Turzijas fļepenvaldība  
usdewumu. Einuku swars weegli saprotams, jo „tās ū  
weetes walda, walda ari pāfauli“, fala tāhda Turku paruna  
Tā faultee scheiki ir garigi dārbineeli, murgotaji, politi  
sem stingtīzibneelu segas, turi sultanu godina par „aug  
stako islama walneelu“. Abduls Hamids pats ir sting  
tīzīgs zīlwels, tapehz war eedomatees scho religiisto fanati  
ku eespaidu schahdōs apstāklos. Schee galmineeli pastah  
wigi ruhpejas pāvairot sultana bailes un neustīzību, la  
tilai winu jo droschali turetu sawōs walgs. Tātai winu  
apsārdsībā sultans juhtas droschs. Un naw ari nelahd  
brihnumis, jo Turzija ir jau parasta leeta, tā rēwolu  
zijs pret sultanu waj nesād wehl naw fazehluschi galms  
einuli un scheiki, bet arween ministri. Tapehz ari tā  
līhds tāhds ministris zaur energiju un ushihtību eegumi  
plāsfachku eeweħribu, smalkajai galma habeedribai naw daud  
puhlu pret winu fazelt īaunprātīgas aisdomas. Kā  
kaut tāhda ūnā eeguvis winu nelabpatīlschanu, to weer  
laheschi apsāhds, tā tas grībot sultanu gahti no tron  
waj ari tihlojot pehz wina dīshwibas. Lai schahdas ap  
sūhdsibas atstātu tīzamalu eespaidu, tad laiku pa laisan  
atīlaħi masas, gliktas faswehrestibas. Tad einuli bareen  
drūhsmejas ap pili, trolschno un iſlīeds tāudis nesin tāh  
das tensas; tābatas teem pēebabstas polīzijas pawehler.

un preelschraaksteem un nu sultanam fastahsta wisu loscha-  
fas pasafas ar shkeem jo shkeem peefahrumeem un israi-  
binajumeem. Tahdejadi nabaga, lihds nahwei sabeeedetais  
waldneels pilnigi stahw winu pastahwigā pahriwaldibā, ir  
rotakas leetina wiltneeku-weltehschu rolās. Sultans jau  
teescham preelsch sawas walstis grib darit wisu labalo —  
fas fin, la winsch rihtotos, ja winsch parkatru leetu un apstahlli  
finatu pateeſibu. Taifni leelalais taumumsjau ir tas, ka patee-  
ſiba winu nesad nesasneeds. Wina tuwinee galmeeli pee wina  
nepeelaish neweenu. Pat leelwesirs un ministri tilai reti  
dabun winu redset un pa leelalai dasai sultans ar teem  
isbaras zaat saweem mihluleem=galmeeleem. Ta peemeh-  
ram stahsta, nelaikis Beharams Aga, einuku wicspahrsinis,  
bijis til warens un bihstams, la leelwesiram bijis jaſkuhp-  
sta wina swahru stehrbeles. Leetu no otras puses ap-  
luhlojot israhdas, la sultans, gribedams sawus ministrus  
darit nelaigitus, teem ataem wisu waru un nosihmi walstis  
darischanas. Winsch grib wisu isdarit pats, ministri nela-  
nesin par sultana nodomeem, wini never un nedrikst patstah-  
wigi spert laut-labdu issahirofchu foli. Sultans wada  
personissi wisas walstis darischanas un wina galmeeli ir  
wisur wina neathbdigee padoma deveji. Schee weltehschi  
eemaifas wisur, ta eelschseimju, la ahrsemju leetās, walstis  
rihzbā un politika un ari pee ministru un eerednu zel-  
schane wina domas ir issahirofchu

„Zil swarigi un eeweherojami schee padomi war buht pateesiba, tas weegli nopratams, lad schoß slawenos par domneelus apstata masleet tuwaki. Geweherojamakais galmeels, wihrs, kufsch ilgus gadus lepojas ar sultana neaprobeschotu ustizibu, bija sultana audsinatais H a j s U l i b e j s. Schis sultanu jau lä masu behrninu nehfajis us rolam un talab ari bija ar to lä faaudsis. Tas bija labs, weenlahrschs zilwezinsch, — tatschu deemschehl par dauds weenlahrschs. Preelfsch „lala“, wihrischligas behrnu meitas usdevuma winsch bija lä radis, wißmas spehijigals, nela dauds ziti. Bet winam truhla jebkahdas issglihtibas, winsch neprata neweenu fwesthu walodu, atflaitot lorunu (Turku bibeli) nelasjia nelahdus zitus ralstus un tilko ar molam prata pastrihpot sawa waheda paralstu (daschi winam noleedsa ir scho spehju). War eedomatees, lahdus iehgumus schahdam wiham par politiku un walsis darischanam un lahdus swars wina padomeem lihdsigös joutojume.

Otrs sultana mihlulis ir Abuls Heddā. Schis ir Arabeetis is Aleppo pilsehtas. Winsch lä zekotajš derwischs (muhs) klejoja pa weenu otru Turzijas apgalvu un dseedaja moschejās (Turki deevnamōs) lorana pantinūs. Lä winsch bija noluhlees lihds Konstantinopolei, bija ari lahdā tureenes moschejā eestahjees par lorana dseedataju un deesin lahdā zekā pratīs eeguht lahdā pē galma godata scheika labvehlibu. Weenu nalti sultans reds sapni, kas to dara loti nemeerigu. Winsch grib sinat sapna nosihmi un te nu augschminetais scheiks winam eeteiz Abul-Heddu lä labalo sapnu istulkotaju. Derwischu atwed us pili, sultans tam pastahsta sawu sapni un leelais sapnu isskaidrotajš, protams, apgalvo, lä tilki reti parahdatas tif laba leimias loriņis. Sultanu firksa Iehi preksē.

Journal of Statistical Software, Code Snippets, and Data Sets from the R Project for Statistical Computing

präfijumi schos sahla drijhs jo drijhs jitū pee zita peewilltjaunais skolotajš sahla pamiasam scho faru pa-audsi pulzimat ap sevi, sahla ar teem eepasiftees, modinat un nobibinat winu starpā faru domu wirseenu; drijhs tee fadewas rokas us lopigu darbibu un lopigeem zihniineem Kopā ar scho pa-audsi nu skolotajš ir darbojees, ir zihnijects, lopā preezajees un behdajees, reise ar scheem winsa ir nofirmojis, lihts tizis; — wini wiss ir weena laisa behnir it reise un blakus wiss pa weenu zefu gahjuschi, wiss pa skolas zits jitū, saprotas zits jitū, wini ir draugurkus ne azumirkis, bet dsjhwe, darbiba un lopigeeestati faista. Jauna pa-audse ir gandrjhs wiss scholotaja oudselni, kas ar godbjibju wijas ap faru audsinataju, ar ustizibu tam peekeras, ar usmanibju klausas us wina wahrdeem un skolas us wina darbeem. Wiss dsjhwe, wiss pagastis juht un saprot, kas schis firmas wejits wineem ir. Nau neweena, kas ar godbjibju nepazeltri preelsch wina zepures, kas tam ar mihlestibu nesneegti faru roku. Wini fina, ta pee „skolas tehwa“ ejowineem durvis ir arveen vala, ta tam nelad netruhjswaj ne preelsch weena satva pamahjoscha, aistrabdoscha wanorahjoscha wahrda. Un schim wahrdam ir leels swars winu tura ta is Krihwa mutes nahloschu, winam ustizasko tura par pateefu. Daschs warbuht fazis: „Tee ti it ideali, so waram wehletees, bet ne fakti, kas dsjhwe fastopami.“ Lahdam waru droschi atbildet, ta tee ir gafakti is dsjhwes nemti un dsjhwe fastopami, waretu wairaskolotajus fault pee wahrda, kas spehjuschi un pratutsch faru aplahrtnei pee sevis waldsinat, kuru darbiba un espaidi wissai aplahrtnei bījuschi un ir par swetibju, patikumibas un gara gaismas pazelschanu, kas ir grubejuschi un spehjuschi saprast, lahds ir skolotaja usdewums un kajentuschees zil spehjuschi faru usdewumu ari yildit. Sche skolotaji ari nefuschi un nes wahrdu: labb skolotajš

(Turpinal beigea.)









